

Kính gửi:

- Các Phòng, Ban, Thanh tra, Văn phòng Sở;
- Các Phòng Giáo dục và Đào tạo;
- Các trường THPT, PT DTNT;
- Các Trung tâm GDCN&GDTX.

Thực hiện Công văn số 3775/BGDĐT-GDTX ngày 3/8/2016 của Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc quy đổi chứng chỉ ngoại ngữ, tin học, Sở Giáo dục và Đào tạo hướng dẫn các đơn vị thực hiện cụ thể như sau:

### 1. Đối với chứng chỉ ngoại ngữ

Các chứng chỉ tiếng Anh thực hành A, B, C ban hành theo Quyết định số 177/QĐ-TCBT ngày 30/01/1993 (gọi tắt là QĐ số 177) và Quyết định số 66/2008/QĐ-BGDĐT (gọi tắt là QĐ số 66) ngày 02/12/2008 đã được cấp trước ngày 16/3/2014: Thực hiện theo Công văn số 6089/BGDĐT-TCCB ngày 27/10/2014.

Việc xem xét mức độ tương đương với Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt Nam (ban hành kèm theo Thông tư số 01/2014/TT-BGDĐT ngày 24/01/2014) như sau:

(1) Trình độ A theo QĐ số 177 và trình độ A1 theo QĐ số 66 tương đương bậc 1 của Khung 6 bậc.

(2) Trình độ B theo QĐ số 177 và trình độ A2 theo QĐ số 66 tương đương bậc 2 của Khung 6 bậc.

(3) Trình độ C theo QĐ số 177 và trình độ B1 theo QĐ số 66 tương đương bậc 3 của Khung 6 bậc.

(4) Trình độ B2 theo QĐ số 66 tương đương bậc 4 của Khung 6 bậc.

(5) Trình độ C1 theo QĐ số 66 tương đương bậc 5 của Khung 6 bậc.

(6) Trình độ C2 theo QĐ số 66 tương đương bậc 6 của Khung 6 bậc.

Các chứng chỉ khác như TOEFL, IELTS hoặc TOEIC, Cambridge Tests thực hiện quy đổi theo bảng sau:

Khung tham chiếu Châu Âu	IELTS	TOEIC	TOEFL ITP	TOEFL IBT	Cambridge Tests	Chuẩn Việt Nam
C2	7.5+	945+	630+	111+	45 - 59 CPE 80 - 100 CAE	6

C1	7.0 6.5	850	550	90	60 -79 CAE 80 - 100 FCE	5
B2	6.0 5.0	600	500	60	60 -79 FCE 80 - 100 PET	4
B1	4.5 4.0	450	450	35	45 - 59 FCE 65 - 79 PET 90 - 100 KET	3
A2	3.5 3.0	400	337	31	45 - 64 PET 70 - 89 KET	2
A1	< 3.0	< 400	< 337	<31	45- 69 KET	1
<b>Pass</b>	<b>Top Score</b> 9	<b>Top Score</b> 990	<b>Top Score</b> 677	<b>Top Score</b> 120 IBT	<b>Pass</b>	<b>Pass</b>

## 2. Đối với chứng chỉ tin học

Tiêu chuẩn về trình độ đào tạo, bồi dưỡng tin học theo quy định đối với tất cả giáo viên mầm non, tiểu học, THCS và THPT công lập là đạt chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin cơ bản quy định tại Thông tư số 03/2014/TT-BTTTT.

Các chứng chỉ tin học ứng dụng A, B, C (theo Quyết định số 21/2000/QĐ-BGDĐT ngày 03/7/2000 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo về việc ban hành Chương trình Tin học ứng dụng A, B, C): Thực hiện theo quy định tại khoản 1, 2 - Điều 23. Điều khoản chuyển tiếp - Thông tư 17/2016/TTLT-BGDĐT-BTTTT.

Việc xem xét mức độ tương đương Chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin (ban hành kèm theo Thông tư số 03/2014/TT-BTTTT ngày 11/3/2014) như sau:

(1). Đối với các khóa đào tạo, cấp chứng chỉ tin học ứng dụng A, B, C đang triển khai trước ngày Thông tư liên tịch có hiệu lực (10/8/2016) vẫn được tiếp tục thực hiện, cấp chứng chỉ cho đến khi kết thúc. Chứng chỉ này có giá trị sử dụng tương đương với chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản.

(2). Các chứng chỉ tin học ứng dụng A, B, C đã cấp trước ngày 10/8/2016: có giá trị sử dụng tương đương với chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản.

## 3. Một số lưu ý đối với việc tham gia học, thi và sử dụng các chứng chỉ ngoại ngữ, tin học:

- Kể từ ngày Thông tư 01/2014/TT-BGDĐT và 03/2014/TT-BTTTT có hiệu lực, tất cả chứng chỉ tin học ứng dụng, ngoại ngữ thực hành A, B, C đã cấp theo các quy định trước đây trái với quy định tại 2 Thông tư liên tịch này đều bãi bỏ.



- Trong trường hợp giáo viên, nhân viên tham gia kì thi thăng hạng chức danh nghề nghiệp, yêu cầu bắt buộc phải có chứng chỉ ngoại ngữ, tin học theo quy định tại 02 Thông tư trên.

- Các đơn vị được phép cấp chứng chỉ Tiếng Anh: trong khi chờ xây dựng và ban hành các văn bản pháp lý để tổ chức, triển khai hoạt động của hệ thống khảo thí ngoại ngữ quốc gia, Bộ GD&ĐT đã giới thiệu 10 đơn vị được tổ chức, rà soát, thi và cấp giấy chứng nhận năng lực tiếng Anh tương đương 6 bậc của Khung năng lực ngoại ngữ 6 bậc dùng cho Việt nam (tại các Thông báo số 826/TB-BGDĐT ngày 5/8/2011; số 896/TB-BGDĐT ngày 24/8/2011; số 42/TB-BGDĐT ngày 11/01/2013 gửi kèm theo Công văn này) gồm các đơn vị sau:

- (1) Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội
- (2) Trường Đại học Hà Nội
- (3) Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Đà Nẵng
- (4) Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Huế
- (5) Trường Đại học Sư phạm Thành phố Hồ Chí Minh
- (6) Trường Đại học Thái Nguyên
- (7) Trường Đại học Sư phạm Hà Nội
- (8) Trường Đại học Vinh
- (9) Trường Đại học Cần Thơ
- (10) Trung tâm SEAMEO RETRAC

- Quy định tổ chức thi và cấp chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin: thực hiện theo quy định tại Thông tư liên tịch số 17/2016/TTLT-BGDĐT-BTTTT ngày 21/6/2016 của Bộ Giáo dục và Đào tạo và Bộ Thông tin truyền thông.

Trong quá trình thực hiện, nếu có hướng dẫn mới từ các bộ, ngành và UBND tỉnh đồng thời có nội dung chưa hợp lý hoặc vướng mắc, Thủ trưởng các đơn vị sự nghiệp công lập trực thuộc báo cáo Sở Giáo dục và Đào tạo (qua phòng Tổ chức cán bộ) để nghiên cứu, xem xét kịp thời sửa đổi, bổ sung cho phù hợp./.

Sở Giáo dục và Đào tạo yêu cầu thủ trưởng các đơn vị nghiêm túc triển khai nội dung trên đến các giáo viên, nhân viên./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Công TTĐT;
- Lưu VT, TCCB.

